

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**Joachimi Langii, Verbi Diu. Min. & Gymn, Frider. Berol.
Rect. Clavis Ebræi Codicis**

Lange, Joachim

Halae Saxonum, MDCCVII

VD18 10506489

Genes.

urn:nbn:de:gbv:45:1-18517



GENES. CAP. I.

- v.1 ראשית Principium. ראש Creavit. אלה
Deus. שמים Cœlum. ארץ Terra.
- 2 היה Fuit. 3. f. f. Pr. K. תהו Res informis. בה
Res inanis. חשך Tenebræ. על Super. פנים
Facies. פנה תהום Abyssus. רוח Spiritus. דנה
Commouit se. f. Pa. Pi. מים Aqua.
- 3 אמר Dixit. 3. f. F. K. היה Fuit. 3. f. F. K. אור
Lux.
- 4 ראה Vidit. 3. f. F. K. טוב Bonum. הברזל ברזל Di-
stinxit. 3. f. F. Hi. בין Inter.
- 5 קרא Vocauit. 3. f. F. K. יום Dies. ליל Nox.
ערב Vespera. בקר Mane. אחד Vnus, primus.
- 6 קיץ Expansum. קיץ Medium. תהו
7 עשה Fecit. 3. f. F. K. v. 26. i. p. F. K. תחת Sub.
בין Ita. בין
- 8 שני Secundus, שנה
- 9 קנה Exspectauit. Niph. confluit. 3. p. F. N.
מקום Locus. קום יבשה Aridum, יבש
- 10 קנה Confluxus. קנה ים Mare. כי Quia.
quod.
- 11 קשה Progerminauit. 3. f. f. F. Hi. קשה Germen.
עשב Herba. זרע Seminavit, Pa, Hi, Semini-
ficans.

A

ficans.

- 17 מוה Mori. In. & 2. f. F. k.
 18 לבד Solus. ער. ער. Adiutorium. ער Coram.
 19 בוא Venire. 3. f. F. Hi.
 20 מצא Inuenit.
 21 נפל Cecidit. 3. f. F. Hi. סופר Sopor. ער
 Dormiuit. 3. f. F. K. ונה Vna. על Costa. ער
 Clausit. 3. f. F. k. ער Caro.
 22 בנה Aedificauit. 3. f. F. k. נשה Mulier.
 23 בעם Vice, pulsus. עים Os. עיש Vir.
 24 על-כן Propterea. עוב Reliquit. 3. f. F. K. עב
 Pater. אם Mater. עב Adhæsit. אשה Vxor.
 25 ערום Nudus. ביש Erubescere. 3. p. F. Hit.

CAP. III.

- v. i ערש Serpens. ערום Astutus. ערה Ager.
 ער Etiamne ?
 3 נגע Tetigit. 2. p. F. k. ען Ne forte. ען
 5 ידע Sciuit. f. Pa. k. ערה Aperuit. 3. p. Pr. N.
 עין Oculus.
 6 ראה Vidit. 3. f. f. F. k. תאנה Defiderium. אנה
 ער Secundari. Hi. Intelligere. In Hi. ען
 Dedit. 3. f. f. F. k. אם Etiam. עם Cum.
 7 ערום Nudus. ער Confuit. 3. p. F. k. עלה
 Folium. תאנה Ficus. ענה Cingulum.
 8 שמע Audiuit. 3. p. F. k. ער Vox. ער
 Ambulauit. f. Pa. Hit. ענה Abscondit se. 3. f.
 F. Hit. v. 10. 1. f. F. Ni.
 9 ערה Vbi.
 10 ערה Timuit. 1. f. F. k.

- 11 נגד Indicavit. 3. f. Pr. *Hi.* צִוָּה Præcepit. 1. f. Pr.
Pi. בְּלִיתִי Non, nequaquam. בֵּל
 12 נשא Decepit. 3. f. Pr. *Hi.* אָרוּר Maledictus.
 בֶּחֳוֹן Venter. יָלַד Iuit. 2. m. f. F. K.
 15 אִיבָה Inimicitia. אָבַי . שָׂוֵת Ponere. 1. f. F. *Hi.*
 שָׂוֵת Conterere. 2. f. m. F. k. עָקַב Calcaneum.
 16 רָבָה Multiplicavit. In. & 1. f. F. *Hi.* עֵצְבוֹן Dolor.
 עֵצַב Conceptus. תָּרָה Dolor.
 יָלַד Genuit, peperit. 2. f. f. F. k. אִתְּשָׁה Appetitus.
 שָׂוֵק
 17 בְּעִבְרֵי Propter. עָבַר
 18 קִיץ Spina. יָרֵבֵב Tribulus. צָמַח Progerminavit.
 3. f. f. F. *Hi.*
 19 זָעָה Sudor. לֶחֶם Panis. עַד Vsque ad. שָׁוֵב
 Reuertit. In. k.
 20 חַיָּי Viuens. חָיָה
 21 כְּתוּנָתַי Tunica. עֹרִי Pellis. עָרָה Induit.
 2 f. F. *Hi.*
 22 שָׁלַח Misit. 3. f. F. k. יָד Manus. עוֹלָם Æternitas.
 עֹלָם
 24 גָּרַשׁ Expulit. 3. f. F. *Pi.* שָׁבַן Habitauit. 3. f. F.
Hi. לָהֵט Flama. חָרַב Gladius, הִפְתָּה Vertit. f.
 Pa. *Hit.* הִלַּךְ Via.

CAP. IV.

- v.1 חָרָה Conceptit. 3. f. f. F. k. קָנָה Acquisiuit.
 1. f. Pr. k. 1
 2 יָסַף Addidit. 3. f. f. F. *Hi.* אָח Frater. רֹעֵה
 Pastor. צֹאן Grex.

- 3 קץ Finis. קצץ מנחה Munus. נחה
- 4 בכור Primogenitus. חלב Adeps. שעה Re-
spexit. 3. f. F. k.
- 5 חרה Exarfit. 3. f. F. K. נפל Cecidit. 3. m. p. F. k.
- 6 למה Quare.
- 7 אם Si. יטב Bonum esse. 2. f. F. Hi. שאת
Remissio. נשא פתח Ostium. תטאה Pecca-
tum. רבץ Cubuit. f. Pa. k.
- 8 הרג Occidit. 3. f. F. k.
- 9 אי Vbi. שמר Custodiuit. f. Pa. k.
- 10 דם Sanguis. צעק Clamauit. p. Pa. K.
- 11 פיה Aperuit. 3. f. f. Pr. k. פי Os.
- 12 יסף Addidit. 3. f. f. F. Hi. כוח Robur. נע Va-
nus. נרע נד Profugus. נוד
- 13 עון Iniquitas. ערה נשאה Tulit. In. K.
- 14 סתר Latuit. 1. f. F. N.
- 15 לבן Propterea. שבועות Septupliciter. שבע
נקם Vltus est. 3. m. f. F. Ho. נכה Percussit. In.
Hi.
- 17 בנה Aedificauit. עיר Vrbs.
- 19 שתיים Duo, duæ. שנה נשים Mulieres. נשה
- 20 אהל Tentorium. מקנה Pecus, קנה
- 21 תפש Prehendit, tractauit. בכור Cithara. עוגב
Organum Mus. עגב
- 22 למש Erudiuit, acuit. f. Pa. k. תרש Fabricauit.
Pa. k. נחשה Æs. ברזל Ferrum. אחות Soror.
אחה
- 23 אזן Hi. Aufcultauit. 2 p. Im. Hi. אמרה Sermo.
אמר Vulnus. ילד Puer. תבורה Vibex. תבר
- 25 עוד Adhuc, amplius.

26 Tunc. ^{חלל} Vulneravit. *Ho. cœptum est.* 3.
f. Pr. *Ho.*

CAP. V.

v. 1 ספר Liber.

3 ^{חיה} Vixit, 3. f. F. *k.* ^{שלשים} Triginta.

^{שלוש} Centum. ^{שנה} Annus. ^{יז} Ge-
nuit. 3. f. F. *Hi* v. 4. In. *Hi.*

4 ^{אחרי} Post ^{שמונה} Octo. ^{בת} Filia. ^{בת}

5 ^{השע} Novem.

6 ^{חמש} Quinque.

7 ^{שבע} Septem.

8 ^{עשרה} Decem.

9 ^{תשעים} Nonaginta.

12 ^{שבעים} Septuaginta.

13 ^{ארבעים} Quadraginta.

14 ^{עשר} Decem.

15 ^{ששים} Sexaginta.

16 ^{שלוש} Tres.

25 ^{שמונים} Octoginta.

29 ^{גם} *Pi.* Consolatus est, 3. f. F. *Pi.* ^{מעשה}

Opus. ^{עשה} ^{אמר} Maledixit. 3. f. Pr. *Pi.*

CAP. VI.

v. 1 ^{חלל} Perforavit. *Hi.* incepit, 3. f. Pr. *Hi.* ^{רב}
Multus fuit. In *K.*

2 ^{בחר} Elegit. 3. p. Pr. *k.*

3 ^{יהוה} Iudicare, contendere. 3. f. F. *k.* ^{בשמים} *Et*
quod. ^{גם} etiam cum *praf.* ^ש & ^ב

4 ^{גברים} Gigantes. ^{גבור} Fortis. ^{גבר}

A 4

רב

- 5 רב Multus. רבב Malitia, Malum. ריע
לב . קושב Figmentum. מושבה Cogitatio. לב
Cor. לקב . לק Tantummodo.
- 6 נחם N. Pœnituit. 3. f. F. N. עצב Doluit. 3. f.
F. Hit.
- 7 נחה Deleuit. 1. f. F. k.
- 8 חן Gratia חנו
- 9 דור . תמים Perfectus. צדק Iustus. צדיק
Generatio, atas. שחת Pi. Corruptit. 3. f. f. F. N.
חמס Violentia.
- 14 תבה Arca. נפר Cedrus. קו Mansio, nidus.
קפו . קפו Pice obduxit. 2. f. Pr. K. מבית Intus. בית
מחוץ Foris. חוץ . חוץ Pix.
- 15 אמה Cubitus. ארך Longitudo. רחב Latitu-
do. קומה Altitudo.
- 16 צהר Fenestra. כלה Perfecit. 2. f. F. Pi. צר La-
tus. שום Ponere. 2. f. F. Hi, תחת Inferior.
תחת
- 17 מבול Diluuium. נבל . גוע Exspiravit. 3. f. F. k.
- 18 קום Surgere. 1. f. Pr. Hi. ברית Fœdus. ברה
- 21 אסף Collegit.

CAP. VII.

- v 2 טהור Purus. טהר
- 4 מטר Depluit. Pa. Hi. נחה Deleuit. 1. f. Pr. K.
קום Subsistens. קום
- 11 חודש Mensis. בקע Scidit, rupit. 3. p. Pr. N.
מעין Fons. צין . צין Abyssus. ארבה Catara-
cta, fenestra. ארב פתח . ארב Aperuit. 3. p. Pr. N.
גשם Imber.

- 13 עָצָם Os. it. ille, ipse.
 14 אֵפוֹר Auis אָפּוֹר
 17 רוּם Altum esse. 3. f. f. F. K.
 18 אִבָּר Inualuit. 3. m. p. F. K.
 19 אֶבֶר Texit. 3. m. p. F. Pi. אֶבֶר Mons. אֶבֶר Altus.
 20 מִלְמַעְלָה Superne. עָלָה
 22 אֶרְבָּה Siccitas. אֶרְבָּה
 23 אֶשְׂאֵר Superfuit. 3. f. F. N. אֶשְׂאֵר Tantum.

CAP. VIII.

- v.1 אִבָּר Recordatus fuit. 3. f. F. k. אִבָּר 3. p. F. k.
 Pofuit se.
 2 אֶבֶר Claufit. 3. f. F. N.
 3 אֶבֶר Defecit. 3. p. F. k. אֶבֶר Finis.
 4 אֶבֶר Quiescere. 3. f. f. F. k.
 6 חֲלוֹן Fenestra. חֲלוֹן
 7 אֶבֶר Coruus. אֶבֶר Exficcatio. אֶבֶר
 8 אֶבֶר Columba. אֶבֶר . אֶבֶר Lewis fuit. 3. p. Pr. k.
 9 אֶבֶר Requies. אֶבֶר . אֶבֶר Vola, planta pedis.
 אֶבֶר Pes.
 10 אֶבֶר Pi. Exspectauit. 3. f. F. Pi. אֶבֶר Alius,
 alter. אֶבֶר Addidit. 3. f. F. Hi.
 11 אֶבֶר Tempus. אֶבֶר . אֶבֶר Folium. אֶבֶר Oliva.
 אֶבֶר Raptum.
 13 אֶבֶר Primus. אֶבֶר . אֶבֶר Aruit. 3. p. Pr. k. אֶבֶר
 Recedere. 3. f. F. Hi. אֶבֶר Operculum. אֶבֶר
 15 אֶבֶר Locutus est. 3. f. F. Pi.
 19 אֶבֶר Familia. אֶבֶר
 20 אֶבֶר Altare. אֶבֶר . אֶבֶר Ascendit. 3. m. f. F. Hi.
 אֶבֶר Holocaustum.

- 21 ריח *Hi.* odoratus est. 3. f. F. *Hi.*
 קלל . ניח . Odor. Requies, suauitas
 Leuis fuit. *Pi.* maledixit. In. *Pi.* נעורים Pueritia.
 נער . נכה . Percussit. In. *Hi.*
- 22 חום . קרר . Frigus. קרר .
 Messis. קצר .
 Aestas. קיץ .
 Hyems. חרף . קיץ .
 Cessauit. 3. p. F. k. שבת

CAP. IX.

- v.1 מורא Timor . ירא .
 Terror. חת .
 פיסים פיוג
- 5 דרש Quasiuit. 1. f. F. k. יד Manus.
- 6 שפה Effudit. Pa. k.
- 11 ברת Excidit. 3. f. F. N.
- 13 קשת Arcus. ענן Nubes.
- 14 ענן *Pi.* Obnubilauit. In. *Pi.*
- 19 נפיץ Dispersus fuit.
- 20 חרף *Hi.* incepit. 3. f. F. *Hi.* a
 הלל .
 Plantauit. 3. f. F. k. נטע .
 Vineas. פרום
- 21 שחה Bibit. 3. m. f. F. k. יין Vinum. שכר Inebriatus
 est. 3. f. F. k. נלה Reuelauit. 3. m. f. F. *Hi.*
- 22 ערקה Nuditas. ערה . נגד *Hi.* הניח Indicauit. 3.
 f. F. *Hi.* הויץ Foris, extra.
- 23 שמה Vestimentum. שרם Humerus. אהורנית
 Retrorsum. אחר .
 Texit. 3. p. F. *Pi.* בטה
- 24 יקץ Euigilauit. 3. f. F. k.
- 25 עבד Seruus.
- 27 פתה Persuafus est. *Hi.* Dilatauit. 3. m. f. F. *Hi.*
 שבו Habitauit. 3. f. F. k.

CAP. X.

- v5 פרד Diuisit. 1. p. Pr. N. אי Infula. גוי Gens.
 לישון

	לִשׁוֹן	Lingva.
8	וְיָבוֹר	Potens. וְיָבַר
9	צֹדֵק	Venatio. צֹדֵק
10	מִמְלָכָה	Regnum מְלָכָה
11	בָּנָה	Aedificauit. 3. f. F. k. עִיר Ciuitas.
18	פָּרֵץ	Spargere se. 3. p. Pr. N.
19	גְּבוּל	Terminus. גְּבֹל
25	פָּלַג	Pi. Diuisit. 3. f. f. Pr. N.
30	מִוֶּשֶׁב	Habitatio. יוֹשֵׁב

CAP. XI

v.1	שֹׁפָה	Labium, דְּבַר Verbum.
2	נָסַע	Profectus est. In. k. בְּקִעָה Vallis. בְּקִיעַ
3	רֵעַ	Socius. רֵעָה . רֵעָה Agedum. Im. k. ex יָהֵב
		dedit. לָבֵן Lateres formauit. i. p. F. K. לְבָנָה
		Later. שָׂרַף Vffit. i. p. F. k. שָׂרְפָה Vftio. חָמַר
		Bitumen, חָמַר Cæmentum.
4	מִגְדָּל	Turris. גְּדָל
5	יָרַד	Descendit. 3. f. F. K.
6	עַם	Populus. עַמִּים . בָּצַר Praecidit. 3. f. F. N.
		Cogitauit. 3. p. Pr. K.
7	יָרַד	Descendit. i. p. F. K. בָּלַל Confudit. i. p. F. K.
8	חָדַל	Cessauit. 3. p. F. K.
10	שְׁנָתַיִם	Anni duo. שְׁנָה
19	מֵאֵתַיִם	Ducenti. מֵאָה
28	מִוֹלְדָתָהּ	Natiuitas. יָלַד
29	בֵּת	Filia. pl. בָּנֹת בָּנָה
30	עֲקָרָה	Sterilis. וְלָד Proles. יָלַד
31	כַּלְהָה	Nurus, sponfa. כַּלָּה

CAP. XII.

- 9 ^{הַשְּׂמֵאל} Separavit. Im. N. ^{שְׂמאל} Siniftra. ^{הַיְמִין} Dextram pe-
 S niftram petere. I. f. F. Hi. ^{הַיְמִין} Dextram pe-
 tere. I. f. F. Hi. ^{הַיְמִין} Dexterā.
- 10 ^{בְּבַר} Planicies. ^{שָׂקָה} Hi. Irrigauit. Pa. Hi.
- 11 ^{בָּרַךְ} Elegit. 3. f. F. K.
- 12 ^{אָהַל} Tentorium fixit. 3. f. F. K.
- 13 ^{הַטָּמֵא} Peccatores. ^{הַטָּמֵא}
- 14 ^{צָפוֹן} Septentrio. ^{צָפוֹן} . ^{ים} Mare. it. Occidens.
- 15 ^{נָתַן} Dedit. I. f. F. K. ^{שׂוּם} Ponere. I. f. Pr. K. ^{עָפַר}
 Puluis. ^{מְנָה} Numerauit. 3. f. F. N. ^{אָרְךְ} Lon-
 gitudo. ^{רוֹחַב} Latitudo.

CAP. XIV.

- 1 ^{מֶלֶךְ} Rex. ^{מֶלֶךְ}
- 2 ^{מִלְחָמָה} Bellum. ^{לָחֵם}
- 3 ^{חָבַר} Sociatus fuit. 3. p. Pr. K. ^{עֵמֶק} Vallis. ^{עֵמֶק}
 Sal.
- 4 ^{קָרַב} Rebellauit. 3. p. Pr. K.
- 5 ^{נָכַח} Percussit. 3. p. F. Hi.
- 6 ^{מִדְבָּר} Desertum. ^{דְּבַר}
- 7 ^{שׁוּב} Reuertit. 3. p. F. K. ^{שָׂדֶה} Ager.
- 8 ^{עָרַךְ} Ordinauit. 3. p. F. K.
- 10 ^{בָּאֵר} Puteus. ^{נִס} Fugere. 3. p. F. K. ^{נָפַל} Cecidit.
 3. p. F. K. ^{שָׂרַר} Superfuit. Pa. N.
- 13 ^{בְּלוֹיִט} Profugus. ^{עֵבְרִי} Hebraeus. ^{שָׁבוֹ} Habitauit.
 Pa. K. ^{בָּעַל} Dominus. ^{בְּרִית} Fædus. ^{בְּרִית}
- 14 ^{שָׁבָה} Captiuum duxit. 3. f. Pr. N. ^{רִיק} Hi. ^{הַיְרִיק}
 Euacuauit. 3. f. F. Hi. ^{הַנִּיחִים} Initiati, instructi.
^{הַנִּיחִים} Puer. ^{הַנִּיחִים} Persecutus fuit. 3.
 f. F. K.

חלק

- 15 חִלַּק Diuisit. 3. f. F. N.
 17 קָרָא Occursus. קָרָה
 18 יָצָא Exiuit. 3. f. Pr. Hi. בָּרוּךְ Sacerdos. אֱלֹהִים De-
 us. עָלִיּוֹן Supremus. עָלָה
 19 קָנָה Possedit. Pa. k.
 20 נָתַן Pi. Tradidit. 3. f. Pr. Pi. צָרַח Hostis. צָרוּר
 עֶשֶׂר Decima. עֶשֶׂר
 22 הָיָה Altum esse. 1. f. Pr. Hi.
 23 חָרַט Filum. שָׂרִיף Corrigia. נָעַל Calceus.
 עָשָׂר Ditescere. 1. f. Pr. Hi.
 24 חִלַּק Præterquam. לְקַטְנִים Tantum. חִלַּק Pars.

CAP. XV.

- v.1 אַחַר Post. מִתְחִילָה Visio. אֵל Ne. יָרָא
 Timuit. 2. f. F. k. מִגֵּן Clypeus. גִּבּוֹר
 מֶרְצֵה Mercus. מִרְבָּה Multum. רָבָה
 2 דֹּמִינָא Dominus. עֲרִירָה Sterilis. עָרָה
 מִשְׁקָה Discursitatio. שָׁחַק
 3 חֵרֶס factus est. Pa. k בִּי-אֵם Sed.
 4 מֵעֵים Viscera. מַעָה
 5 נִסְפָּר Pi. Intuitus est. f. Im. Hi. סָפַר Numerauit.
 f. Im. k. כֵּן Sic.
 6 נִטְרִיב Nutriuit. Hi. Credidit. 3. f. Pr. Hi. חָשַׁב
 רֵפּוּטָא Reputauit. 3. f. F. k. צִדְקָה Iustitia. צָדִיק
 9 אֵילָה Vitula. שְׁלִישׁ Pi. Triplicauit. Pa. Pu. עֹשֶׂה
 צִפּוֹרִים Capra. אֵילִים Aries. חֹרֵב Turtur. נֹקֵד Pullus.
 גֹּל
 10 בָּחַר Dissecuit. 3. f. F. Pi. בָּחַר Sectio.
 צִפּוֹרִים Auis. צִפּוֹר
 11 יָרַד Descendit. 3. f. F. k. עֹשֶׂה Volucris. בָּרַח
 Cauder.

- Cadaver. נֶשֶׁבִי Sufflauit. 3. f. F. Hi.
 12 Sol. שֶׁמֶשׁ Sol. תַּרְדֵּמָה Sopor. רִדְמָה Terror.
 תְּשֻׁבָה Tenebræ. חֹשֶׁךְ
 13 Peregrinus. גֵּר Seruiuit. 3. p. Pr. k.
 Pi. Affixit. 3. p. Pr. Pi.
 14 Iudicare. דִּין 3. f. Pr. k.
 15 Pax שְׁלוֹמַי Sepeliuit. 2. m. f. F. N.
 שְׂוִיבָה Canities. שֵׁבֶת
 16 Huc, illuc. הֵנָּה הֵּן
 Iniquitas. עֲוֹנָה
 17 Caligo. עֲרִיבָה Fornax. עֵשֶׂן Fumus. לֶפֶיד
 Lampas. אֵשׁ Ignis. גִּידָה Segmentum, גִּידָה
 18 Pepigit. it. Excidit. פָּרַח

CAP. XVI.

- v.1 Ancilla. שִׁפְחָה
 2 Clauit. אִוֵּלִי Fortassis. בָּנָה Aedifica-
 vit. 1. f. F. N.
 4 Conceptit. 3. f. f. F. k. קָבַל Leuis fuit. 3. f.
 F. N. דִּבְרֵי Domina. גִּבְרָה
 5 Violentia. חֲמָס Sinus. שֵׁפֶט Iudicauit. 3.
 f. F. k.
 6 Respondit. Pi. affixit. 3. f. f. F. Pi. בָּרַח Fu-
 git. 3. f. f. F. k.
 7 Angelus. מַלְאָךְ
 8 Vnde. אֵי-מִנָּה
 10 Numerauit. 3. m. f. F. N. רִיב Multitudo.
 רִבָּב
 11 Afflictio. עֲנָה
 12 Onager, ferus. גֵּרָא
 13 Huc, illuc. הֵנָּה הֵּן

C. XVII.

עָדוּ

v.1	שְׂרֵי	Omnipotens.	שָׂרַר	תָּמִים	Integer.	תָּמִים
2	רָבָה	Hi.	Multiplicauit.	i. f. f.	Hi.	
4	אָב	Pater.	רָמַן	Turba.	תְּמָה	
6	פָּרָה	Fructum tulit.	Hi.	fecundauit.	i. f. Pr.	Hi.
8	מְגוּר	peregrinatio.	גוּר	אֲחֻזָּה	posessio.	אֲחֻזָּה
9	שָׁמַר	Custodiuit.	2. f. f.	k.		
10	מָוַל	Circumcidere.	In.	N.		
11	גָּמַל	Idem.	2. p. Pr.	k.	עֲרֵלָה	Præputium.
12	מִקְנֵה	Acquisitio.	מִקְנֵה	יָכָר	Alienigena.	
14	עֲרֵל	Præputiatus.	פִּוּר	Irritum fecit.	3. f. Pr.	Hi.
17	צָחַק	Risit.	3. m. f. f.	k.		
18	לֵה	Vtinam, quæso.				
19	אֱמַל	Verum, imo.				
20	בְּשִׂיא	Princeps.	בְּשִׂיא			

CAP. XVIII.

v.1	פֶּתַח	Ianua.	אֹהֶל	Tentorium.	
2	יָצַב	Stetit.	p. Pa.	N.	רָוַח
					Currere.
					3. f. f. k.
	שָׂרָה	Incuruauit se.	3. f. f.	Hit.	
3	חֵן	Gratia.	חֵן	עָבַר	Transiuit.
					2. f. f. k.
4	לָקַח	Acceptit.	3. f. f.	Ho.	מְעַט
					parum.
		Lauit.	p. Im.	k.	שָׁעַן
					Ni.
					Nixus fuit.
					p. Im.
					N.
5	פֶּתַח	Fruustum.	פֶּתַח	פָּעַר	Fulfit.
					p. Im.
					k.
	כֵּן	Sic.	כֵּן		
6	מָהַר	Dorauit.	Pi.	Festinauit.	3. f. f.
					Pi.
		Satum.	מִיחָ	Farina.	סִלַּח
					Simila.
					לוּשׁ
					Depfere.
					f. f. im. k.
					עֵגָה
					Placenta.
					עָגָה
7	רַךְ	Tener.	רַךְ		
8	חֲמָצֵה	Butyrum,	חֲלֵב	Lac.	עָמַד
					Stetit.
					f. Pa.
					k.

- 11 ^{זמן} Senex. ^{חזל} Cesavit. ^{ארז} Mos.
- 12 ^{קרב} Medium, intimum. ^{אחרי} Post, postquam.
^{בלה} Inveteratus est. In. k. ^{ערו} Voluptas. ^{ערו}
- 13 ^{אף} Etiam. ^{אמנם} Revera. ^{אמן}
- 14 ^{פלא} N. ^{נפלא} Mirum fuit. 3. f. F. N.
^{מועד} Tempus statutum. ^{חיה ועד} Vita.
- 15 ^{בחש} Mentitus est. 3. f. f. F. Pi. ^{ירא} Timuit. 3. f.
 f. Pr. k.
- 16 ^{שקף} Hi. ^{הישקוף} prospexit. 3. p. F. Hi. ^{שלח} Misit,
 dimisit. In. Pi.
- 17 ^{פסה} Texit. f. Pa. Pi.
- 18 ^{עצום} Validus. ^{עצם}
- 19 ^{משפט} Iudicium. ^{שפט}
- 20 ^{ועקה & יעקה} Clamor. ^{ועק & יעק} Gravis fuit.
- 21 ^{בלה} Consumtio. ^{ידע} Scivit. i. f. F. K.
- 22 ^{פנה} Respexit. 3. p. F. K.
- 23 ^{נגש} Accessit. 3. f. F. K. ^{ספה} Perdidit. 2. f. F. K.
- ^{צדיק} Iustus. ^{רשע} Improbus.
- 24 ^{אולי} Fortassis ^{יש} Est, sunt. ^{עיי} Civitas.
^{נשא} Tulit, pepercit, condonavit. (2. f. F. K.)
- 25 ^{חלילה} Absit ^{חלל}
- 27 ^{ענה} Respondit. 3. f. F. K. ^{ואל} Hi. ^{הואיל} voluit. i. f.
 Pr. Hi. ^{עפר} Pulvis. ^{אפר} Cinis.
- 28 ^{חסר} Defuit. 3. f. F. K.
- 30 ^{חרה} Exarsit 3. f. F. K.
- 33 ^{בלה} Absolvit. 3. f. Pr. Pi.

CAP. XIX.

- ^{שער} Porta. ^{שחה} Incurvavit. 3. f. F. Hi.
- v.2 ^{סור} Recedere. p. Im. K. ^{לון} Pernoctare. p. Im.
 & i. p. F. Hi. ^{רם} Lavit se. p. Im. K. ^{Hi.} ^{השכים}



- השבים Matutinavit. 2. p. pr. *Hi.* רחוב platea.
 רחוב
 3 פצור Urfit. 3. f. F. K. משתה Convivium. שתה
 מצה Azymum. מצין . אפה Coxit.
 4 מרם Antequam. שכב Cubuit. 3. p. F. K. סבב
 Ambit. 3. p. pr. N. קצה F. nis, extremum.
 קצה
 6 דלת Ostium, porta. סגר Clausit.
 7 רוע Malum esse, *Hi.* male egit. 2. m. p. F. *Hi.*
 8 צל Umbra. צלל . קרה Tugurium, trabs.
 9 נגש Accessit. f. Im .K. גלצה Ultra, ulterius.
 נגר Peregrinari. In. K. שפט Iudicavit. 3. f. F.
 K. שבר Fregit. in. K.
 11 נכה *Hi.* קפה Percussit. 3. p. Pr. *Hi.* סגורים coecita-
 tes. סגור קצה Laboravit. 3. f. F. K.
 12 קחן Gener.
 13 שחת Corrupt. p. Pa. *Hi.*
 15 שבור Aurora. ארור Urfit. 3. p. F. *Hi.* ספה Perdidi-
 2. f. F. N. עין Perveritas. עיה
 16 מהה *Hit.* התמהמה Cunctatus est 3. m. f. F. *Hit.*
 חוק Invaluit. *Hi.* Apprehendit. 3. p. F. *Hi.*
 חמלה Clementia חמל ינה *Hi.* הניח Reli-
 quit. 3. m. p. F. *Hi.*
 17 מלט N. גמלט Ereptus fuit, evasit. f. Im. N.
 נפט Intuitus est. 2. m. f. F. *Hi.* קבר Planicies
 19 חסד Misericordia. קבק Adhæsit. 3. f. f. F. k.
 20 מצער Paucitas, exiguum. צער
 21 קפה Vertit. In. k.
 24 גפרית Sulphur. גפר
 25 צמח Germen.
 26 נציב Statua. מלה נצב Sal,

- 28 קיטר Fumus. פּבֶשֶׁן . קיטר Fornax. פּבֶשׁ
 29 הַפְּכָה Subverfio הפּכָה
 30 מְעָרָה Spelunca. עָרָה
 31 בְּכִרְיָה Primogenita פּבֶכֶר . אֶעִיר . Parvus.
 32 לָקַח Age, agedum. Im. k. ex שָׁקָה . יָלַד . Hi.
 Bibendum dedit, i. p. F. Hi. חִיָּה Pi.
 Vivificavit. i. p. F. Pi.
 34 מָרַר It. מִרְרִית Cras. poſtridie. אָמַשׁ Nocte
 præterita.
 36 הָרָה Concepit. 3. f. p. f. k. שְׁנַיִם Duo, bini. שָׁנָה

CAP. XX.

- v. i נֹגֵב Meridies.
 3 חֲלוֹם Somnium. מֵת . חָלַם Mortuus. מוּרָח . בְּעוֹלָה
 Pa. P. Maritata. בָּעַל Maritus.
 4 הָרַג Occidit. 2. f. F. k.
 5 תָּמַס Integritas. תָּמַם . לָבָד Cor. נִקְיִיוֹן Mun-
 ditia. גָּזַה . בָּרַף Manus. בָּפַף
 6 חָשַׁךְ Prohibuit. i. f. F. k.
 7 שׁוּב Reverti. f. Im. Hi. & Pa. נְבִיאָה Propheta.
 חָלַל Iudicavit. Hi. Oravit. 3. f. F. Hit.
 9 בּוֹא Venire. 2. f. pr. Hi. מַמְלָכָה Regnum. מַלְכָּה
 חַטָּאת Peccatum. (רָקַק)
 11 רָק Fortassis, tantummodo רָקַק . יִרְאָה Timor. יִרָא
 12 אָמַרָה Vere. אָמַן
 13 חָטָה Erravit. 3. p. pr. Hi. חֶסֶד Misericordia
 שָׁמָה Illuc.
 16 בָּסוּת Velamen. בָּסָה . יָכַח N. Vindicata est
 pa. N.
 17 רָפָא Sanavit. 3. f. F. k. אָמְרָה Ancilla
 אָצַר Claufit. In. k.

בְּעַר Super, propter. רִחִים Uterus.

CAP. XXI.

- v.2 זָקֵן Senectus. זָקֵן
 4 מוּל Circumcidere. 3. m. f. F. k. רִיֶּס Rifus
 זָחַק Rifit. 3. f. F. k.
 7 מָלַל Locutus est. 3. f. pr. Pi. נִיָּק Suxit. *Hi.*
 לָאֵטָוִיט. 3. f. f. pr. *Hi.*
 8 גָּדַל Crevit. 3. f. F. k. יָלַד puer. נָבַל Retribuit.
 In. N. ablaetavit. 3. F. & , מִשְׁתָּה
 Convivium. שָׁתָה
 10 גָּרַשׁ Expulit. Im. pi. גָּרַשׁ Hæres factus est.
 3. f. F. k.
 11 יָרַע Malum esse. 3. f. F. k. עַל-אוֹדוֹר Propter,
 אוֹד
 12 נֶעַר Puer.
 13 שָׂם Ponere. 1. f. F. *Hi.*
 14 שָׁכַם *Hi.* Matutinavit. 3. f. F. *Hi.* חֶמְרָה Buty-
 rum. שָׁכַם Humerus.
 15 חָמָה Uter, lagena. שִׁיחַ Stirps, frutex.
 16 רָחַק Elongavit se. In. *Hi.* טָחָה Pi. Iaculatus
 est. p. Pa. Pi. קִשָּׁה Arcus. נָשָׂא Extulit.
 3. f. f. F. k. בָּבָה Flevit. 3. f. f. F. k.
 19 פָּקַח Aperuit. 3. m. f. F. k. מָלֵא Implevit. 3.
 f. f. F. pi.
 20 רָבָה Iaculator.
 22 שָׂר Princeps. שׂוֹר
 23 שָׁבַע N. Iuravit. f. Im. N. שָׁבַע Mentitus est.
 2. m. f. F. k. בֵּן Filius. נֶבֶךְ Nepos.
 חָסַד Misericordia.
 25 יָכַח *Hi.* הוֹכִיחַ Corripuit. 3. f. pr. *Hi.* גָּבַל Rapuit.
 3. פ.

3. p. pr. k.
 26 בִּלְתִּי Non, nequaquam. בִּל
 27 בְּבִשְׂרָה Hi Constituit. 3. f. F. Hi. בְּבִשְׂרָה
 Ovis, agna. בְּבִשְׂרָה Solus, seorsum.
 בְּדֹד Testimonium, עֵד. Fodit.
 1. f. Pr. k. נָטַע Plantavit, 3. f. F. k. אֲשַׁל
 Nemus. עוֹלָם Seculum. עֹלָם

CAP. XXII.

v.1 נָטָה Tulit. Pi. Tentavit. 3. f. pr. Pi.
 2 יָחִיד Unicus. יָחִיד Dilexit. 2. f. pr. k.
 אָלָה Ascendit. f. Im. Hi. אָלָה Holocau-
 stum. הָרִי Mons. הָרִי
 3 חָבַשׁ Ligavit, accinxit. 3. f. F. k. חָמוֹר Afinus
 בָּקַע Scidit. 3. f. F. Pi. עֵץ Lignum.
 4 מְקוֹם Locus. קוֹם Longinquus.
 5 יָשַׁב Sedit, mansit. p. Im. k. הִic.
 עוֹדְכֵה Eoufque
 6 מִאֲכֵלָה Culter. אָכַל Una, simul.
 7 אֶשֶׁה Agnus, pecus.
 9 עָרַד Ordinavit, 3. f. F. k. עָקַד Ligavit, 3. f. F. k.
 10 שָׁחַט Maçtavit. In. k.
 12 יָד Manus. מִאֲחִימָה Quidquam, מֵאֵם.
 חִשְׂרָה Cohibuit. 2. f. pr. k.
 13 אִיל Aries. אָחַז Prehendit, N. Hæsit, f. Pa. N.
 סָבַד Perplexitas. קָרְנוֹ Cornu.
 15 שֵׁנִיָּה Secundo. שֵׁנִיָּה
 16 נִצָּן Propterea.
 17 חוּל Arena. שָׂפָה Ripa, Littus. שַׁעַר Porta.
 אֹיִב Inimicus. אֹיִב

B 3

עקב



18	עקב	Propterea.
21	בְּכוֹר	Primogenitus. פִּילְגֵשׁ Concubina.

CAP. XXIII.

v.1	חַיִּים	Vita. חַיִּים
2	סָפַד	Planxit. In. k. פָּבַח Flevit. In. k.
4	גֵּר	Peregrinus. נָזֵר Incola. יָשָׁב Possessio. קֶבֶר Sepulcrum. קָבַר Sepelivit. i. f. F. k.
5	עָנָה	Respondit. 3. p. F. k.
6	שָׁמַע	Audivit. f. Im. k. נְשִׂיא Princeps. מְבַרָּה Selectus Selectum. בָּחַר Vir, quisque. בָּלָה Defecit. 3. f. F. k.
7	קוּם	Surgere. 3. f. F. k. שָׁחָה Incurvavit se. 3. f. F. Hit.
8	פָּנַע	Intercessit. p. Im. k.
9	מַעְרָה	Spelunca. עָרָה
13	לֵו	Utinam.
15	שִׁקְל	Siclus.
16	שָׁקַל	Appendit. 3. f. F. k. עָבַר Transiit. פָּא. k. מַחֵר Mercator.
17	גְּבוּל	Terminus. סָבִיב Circum. סָבַב
18	מִקְנָה	Possessio קָנָה

CAP. XXIV.

v.1	בָּרַךְ	Benedixit. 3. f. pr. Pi.
2	מִשַּׁל	Dominatus est. פָּא. k. יָרָה & יָרָה Femur. קָרִב Medium.
4	מִלְדָּת	Cognatio. יָלַד
5	אֵיל	Fortassis אֵיל. אָבָה Voluit. 3. f. f. F. k.
6	עָמַד	Custodivit. f. Im. N. פִּזֵּן Ne forte פִּזֵּן שָׁמָּה

- 8 נקה ^{שמה} Mundus fuit. 2. f. Pr. N. ^{שבעה}
 Iuramentum.
 10 גמל Camelus. טוב Bonum. ^{אדון} Dominus.
 11 בקה Genua flexit. 3. m. f. F. ^{Hi.} ^{שאב} Haufit,
 p. pa. k.
 12 קרה Obvenit. f. Im. ^{Hi.}
 13 ויזב stetit. f. pa. N. ^{עין} Fons.
 14 נערה Puella. ^{נער} ^{נמרה} Inclinavit. f. Im ^{Hi.}
 פד Cadus. ^{שתה} Bibit. 1. f. F. & f. Im. k.
 שקה ^{Hi.} Bibendum dedit. 1. f. F. ^{Hi.}
 ינח ^{Hi.} ^{הוכיח} Arguit. 2. f. pr. ^{Hi.}
 15 פלה Absolvit. 3. f. pr. ^{Pi.}
 16 בתולה Virgo. ^{בתל} ^{ירד} Descendit. 3. f. f.
 F. k. ^{ערה} Ascendit. 3. f. f. F. k.
 17 חרץ currere. 3. m. f. F. k. ^{גמא} Exforpsit. f. Im.
^{Hi.} ^{מעט} Paululum.
 20 ערה Nudavit. ^{pi.} Effudit. 3. f. f. F. ^{Pi.} ^{שקה}
 Aqua liculus. ^{שקה} ^{באר} Puteus.
 21 שאה Obstupuit. f. pa. ^{Hit.} ^{ארש} Aravit. it.
 Tacuit. . pa. ^{Hi.} ^{עלה} Secundatus est.
 profecit. 3. f. ^{Hi.}
 22 נוס Inauris. ^{בזע} Dimidium feli ^{משקה}
 Pondus. ^{שקל} ^{צמיד} Armilla ^{צמד}
 25 חבון Palea. ^{מספוא} Pabulum. ^{ספא}
 26 קרד Inclinavit se. 3. f. F. k.
 27 אמת Veritas. ^{אמן} ^{נהה} Duxit. 3. f. pr. k.
 28 נגר ^{Hi.} ^{הפיר} Indicavit. 3. f. f. F. ^{Hi.}
 29 הוצה Foras.
 31 פנה Aspexit. pi. paravit. 1. f. pr. ^{Pi.}

- 32 פתח Solvit, aperuit. 3. f. F. *Hi.* קחן Lavit
In. k.
- 35 בִּרְךְ Benedixit. 3. f. pr. *Pi.* גִּדֵּל Magnus factus
est. 3. f. F. k.
- 36 זָקֵן Senectus. זָקֵן
- 37 שָׁבַע *Hi.* Adjuravit. 3. f. F. *Hi.*
- 39 אָלַי Fortassis. אָלַי
- 41 אָדָּרִי Adjuratio נָדָר *Infons.* נָדָר
- 43 עַלְמָה Puella. עַלְמָה
- 47 שָׁאַל Interrogavit. 1. f. F. k.
- 49 יְמִין Dextra. יְמִין . שְׂמֹאל Siniftra.
- 50 יָכַל Potuit. 1. p. F. k.
- 53 כֶּלִי Vas. כֶּלִי , כֶּלִי Vestis. מְנוּחָה Res pretiosa,
מְנוּחָה
- 54 שָׁלַח Dimisit. p. *Im.* *Pi.*
- 56 אָחַר Retardavit. 2. m. p. F. *Pi.*
- 59 מִינְקָה Nutrix. נִינָה
- 60 רַבְבָּה Myrias. רַבְבָּה Possedit. 3. f. F. k.
- 61 רָכַב Vectus est. 3. p. F. k.
- 63 שׁוּחַ Meditari. In. k.
- 64 נָפַל Cecidit. 3. f. f. F. k.
- 65 צָעַף Peplum. צָעַף כֶּסֶף Texit. 3. f. f. F. *Hi.*
- 66 כָּפַר Enarravit. 3. m. f. F. *Pi.*
- 67 אָהַב Dilexit. 3. m. f. F. k. נָחַם Consolatus
est. 3. m. f. F. N.

CAP. XXV.

- v.1 יָסַף Addidit. 3. m. f. F. *Hi.*
- 6 מִתְּחִלָּה Donum. נָתַן , חַיִּי Vivus. חַיִּי
- 8 גָּוַע Exspiravit. 3. f. F. k. שֵׁבִיעַ Canitie. שֵׁבִיעַ
- שָׁבַע Satur. אָסַף Congregavit. 3. m. f. F. N.
קָבַר

- 9 סְפֵלִיבִית Sepelivit. 3. p. F. k. מְעֵרָה Spelunca עֵרָה
- 16 וִילָאֵי Villae הַצֵּר שִׁירָה Palatium, arx. טִיר
- 18 פְּרִינְסֵפְסִי Princeps. אֹמֵס & לְאוֹסֵי Natio, gens.
- 18 חָבִיטָבִיט Habitavit. 3. m. p. F. k. עִמִּי Supplex
 oravit. 3. f. F. k. & F. N. לְפָנֶיךָ Coram,
 pro. עִמִּי sterilis.
- 22 קָוַסְטָבִיט Quassavit. 3. m. p. F. *Hit.* דְּרִישׁ Quæfivit,
 In. k.
- 23 גֵּנְסִי Gens, בֶּטֶן Venter. מֵעֵים Viscera. מֵעָה
- פָּרַדְדִי Separavit. 3. m. p. F. N. רֹבֹוסְטִי Robustus
 fuit. 3. f. F. k. עִבֵּד Servivit, 3. f. F. k.
 פָּרְוִי Parvus.
- 24 תּוֹמִימִים Gemini. תָּאֵם
- 25 רֻפֻס Rufus. אֶדֶם Toga magnifica.
 פִּילֻס Pilus. שֵׁעָר . אֶדֶם
- 26 פְּרֵהֵנְדִיט Prehendit. f. f. pa. k. עָקֵב Calx.
- 27 כְּרֵבִיט Crevit. 3. p. F. k. נֶעַר puer, צִיד Venatio.
 חֲמִיט Integer. חָמֵם
- 28 אִמָּבִיט Amavit. 3. f. F. k.
- 29 חִיִּי Hi. חֹיִד Coxit. 3. f. F. *Hi.* יוֹסְקֻלֻם Iusculum.
 עִיף Lassus.
- 30 חִיִּיִּי Hi. הִלְעִיט Gustandum dedit. f. Im. *Hi.*
 אֶדֶם Rufus.
- 31 וֵנְדִידִיט Vendidit. בְּכֹרָה Primogenitura, בְּכָר
- 34 לֵנְסִי Lens. שָׁתָה Bibit. 3. m. f. F. k. סִפְרֵבִיט Sprevit,
 3. f. F. k.

CAP. XXVI.

- v. i רָעֵב Fames.
- 2 יָרַד Descendit. 2. m. f. F. k.
- 3 פֶּרֶגְרִינָרִי Peregrinari שָׁבְעָה Iuramentum.

- 5 עקב propterea. משמרה Custodia. שביד מצודה
Præceptum. צוה תקנה. צוה. חוקה. חוקה. חוקה
Lex. ירה
- 7 הרג Occidit. 3. m. p. F. k.
- 8 צדף Prolongatus. fuit. 3. p. pr. k. חלון
Fenestra. חלון
- 9 איך Quomodo.
- 10 פגע Fere. שכב Cubuit. אשם Delictum.
- 11 נגה Tetigit. f. pa. k.
- 12 זרע Seminavit. 3. m. f. F. k. שנה Annus.
שער Menfuræ. שער
- 14 עבד Famulitium, עבד
- 15 קנא Invidit. 3. p. F. Pi. חפר Fodit. 3. p. pr. k.
קנא Obstruxit. 3. p. pr. Pi.
- 16 עצם Invaluit. 2. f. pr. k.
- 17 קנה Refedit, castra posuit. 3. f. F. k. נחל
Vallis, torrens.
- 20 רוב Litigare. 3. m. p. F. Hi. רעה Pastor עשק
Contendit. 3. p. Pr. Hi.
- 22 עתק Consenuit. Hi. Transtulit. 3. f. F. Hi.
קנא Dilatari. 3. f. Pr. Hi.
- 25 נמה Extendit. 3. f. F. k. פרה Fodit. 3. p. F. k.
- 26 יד Amicus, socius. שר רעה Princeps. שור
- 27 מרבע Quare. ידע. שנה Odit. 2. p. Pr. k.
- 29 נגע Tetigit. 1. p. Pr. k. מרה Amaritudo. מרר

CAP. XXVII.

v. 1 בדה Caligavit. 3. f. p. F. k.

3 ישא Tulit. f. Im. k.

כלי Instrumentum. בלה Pharetra
חלה

- חֲלָה . צִיד Venari. f. Im. K. צִיד Venatio.
 4 מְטַעֲמִים Cupedia. טַעַם
 9 חֲדָדִי Hædus. גִּדָּה . עֵז Capra. אָמַוִּית Amavit,
 11 חֲדָדִי Hædus. שֵׁעֵר . חֲלָה Lauis.
 12 מִשַּׁשׁ & מִשַּׁשׁ Palpauit. 3. f. F. K. חֲדָדִי Errauit. f.
 Pa. Pi. חֲלָה Maledictio. בְּרָכָה Bene-
 dictio. בְּרָכָה
 13 אֲתָן Tantum.
 14 מְטַעֲמִים Cupedia. טַעַם
 15 חֲמֹדִי Præstans. חֲמֹדִי . לְבִישׁ Induit. 3. f. f. F. Hi.
 חֲמֹדִי Minor. עֹרַת pellis. חֲדָדִי Hæ-
 dus. גִּדָּה . עֵז Capra.
 16 חֲלָה Lauitas. חֲלָה . צִידֵי Collum.
 19 חֲדָדִי Primogenitus. בְּכֹר . צִיד Venatio. צִיד
 20 חֲדָדִי Festinauit. 2. m. f. Pr. Pi. חֲדָדִי Obuenit. 3.
 f. Pr. Hi.
 21 חֲדָדִי Accessit. f. Im. K. v. 25. 3. f. F. Hi.
 22 חֲדָדִי Alienus fuit. Hi. Agnouit. 3. f. Pr. Hi.
 25 חֲדָדִי Bibit. 3. f. F. K.
 26 חֲדָדִי Osculatus est. 3. f. F. k. it. Im. K.
 27 חֲדָדִי Odoratus est. 3. f. F. Hi. רִיחַ Odor.
 28 חֲדָדִי Ros מִשְׁמֵן . מִשְׁמֵן Pinguedo. חֲדָדִי
 חֲדָדִי Frumentum. חֲדָדִי Mustum. יַיִן
 29 חֲדָדִי Dominus. חֲדָדִי . חֲדָדִי Maledixit. p. Pa. K.
 30 חֲדָדִי Absoluit. 3. f. pr. Pi. אֲתָן Vix, tantum-
 modo.
 33 חֲדָדִי Contremuit. 3. m. f. F. K. חֲדָדִי Termor.
 חֲדָדִי Vbi, nunc. צִיד Venari. f. pa. k.
 34 חֲדָדִי Clamauit. 3. f. F. k. חֲדָדִי Clamor. חֲדָדִי
 חֲדָדִי Amarus. חֲדָדִי
 35 חֲדָדִי Dolus. חֲדָדִי

- 36 פִּי Vere. עָקַב Supplantavit, 3. f. F. k. אֶצֶל Re-
feruavit. 2. f. pr. k
- 37 סָמַךְ Suffulfit. 1. f. pr. k.
- 38 בָּכָה Fleuit. 3. f. F. k,
- 39 מוֹשָׁב Habitatio. יָשָׁב
- 40 חֶרֶב Gladius. רוּד Dominari. 2. f. F. Hi. פָּרַק
Fregit. 2. f. Pr. K. עַל Iugum. עָלַל
- 41 שָׁמַם Odit. 3. m. f. F. K. אֶבֶל Luctus.
- 42 נָחַם Pœnituit. Hit. Consolatus se est. f. Pa. Hit.
- 43 בָּרַח Fugit. f. Im. k. חָמָה Æstus iræ. יָחַם
- 45 שָׁכַח Oblitus est. שָׁבַל Orbatus fuit. 1. f. F. K.
- 46 קָוַץ Tædere. 1. f. Pr. K.

CAP. XXVIII.

- 3 אֵל Deus. שָׂרִי Omnipotens. שָׂדֵד . קָהַל
Congregatio.
- 4 יָרַשׁ Hæres factus est. In. k. מְגוּר Peregrina-
tio. גוּר
- 11 פָּגַע Occurrit. 3. f. F. k. לָוַן Pernoctare. 3. f. F.
Hi. אֶבֶן Lapis. מְרִאשׁוֹת Ceruicalia. ראש
- 12 חָלַם Somniauit. 3. f. F. K. סֶלָם Scala. יָצַב Ste-
tit. f. Pa. Ho.
- 14 עָפָר Puluis. פָּרַץ Rupit. 2. f. Pr. K. יָם Mare, Oc-
cidens. קָדָם Oriens. צָפוֹן Septentrio.
נָגַב Meridies.
- 15 עָזַב Reliquit. 1. f. F. K.
- 16 יָקַן Euigilauit. 3. f. F. K. שָׁנָה Somnus. יָשָׁן
אִמֵּן Vere, c. erte
- 17 גוֹרָא Terribilis. Pa. N. יָרָא
- 18 מַצֵּבָה Statua. יָצַק Fudit, 3. f. F. K. שֶׁמֶן O-
leum.

אולם

- 19 אולם Profecto.
 20 נדר Vouit. 3. f. F. K. נדר Votum. לבש Indu-
 it. In. K.
 22 עשר Decimavit. In. & i. f. F. Pi.

CAP. XXIX.

- v.2 עדר Grex. רבץ Cubuit. p. Pa. K. פה Os.
 constr. פי
 3 אסף Congregavit. 3. p. Pr. N. גלל Volvit. 3. p.
 Pr. K.
 4 מאין Vndenam.
 7 דעה Pavit. p. Im. K.
 10 נגש Accessit. 3. f. F. k.
 11 נשק Osculatus est. 3. f. F. k.
 12 רוצ Currere. 3. f. f. F. K.
 13 שמע Auditio. חבק Complexus est. 3. f. F. Pi.
 14 חדש mensis.
 15 חנם Gratis. חנו משפחה Merces. שכרה
 17 נה Tener. רנך זפה Pulcher. האר Forma.
 21 נהב Dedit. f. Im. K.
 25 נמה Iecit. Pi. decepit. 2. m. f. Pr. Pi.
 26 צעיד Paruus.
 27 שבוע Hebdomas. שבע עבודה Seruitus. עבר
 31 שנה Odit. f. f. Pa. P. פחה Aperuit. 3. f. F. K.
 ותרס Vterus. עקר Sterilis.
 32 עני Adffictio. ענה
 34 דנה Adhæsit. 3. f. F. N.
 35 נדה Iecit. Hi. Celebrauit. i. f. F. Hi.

CAP. XXX.

- v.1 קנא Pi. Emulatus est. 3. f. f. F. Pi. אין Non.
 ת



- 2 קחה Pro, loco. מנע Prohibuit.
- 3 אצמה Ancilla. גנדה Genu.
- 5 קרה Conceptit. 3. f. f. F. k.
- 6 דון Iudicare. 3. f. Pr. k.
- 8 נפזלים Luctationes. נפחל N. Luctatus est 1. f. Pr. N.
- 11 נר Turma. נר h. l. נר est pro נר Ve- nit turma.
- 13 אצטר Felicitas. אשר Incessit. Pi. Beatum præ- dicauit. 3. p. Pr. Pi.
- 14 קציר Messis. חטה Triticum. חנט Mandragora. דוד
- 15 לבן Propterea. שכב Cubuit. 3. f. f. k.
- 16 שקר Mercede conduxit. In. & 1. f. Pr. k.
- 18 שקר Merces
- 20 דנד Dotauit. נד Dos, donum. זבל Cohabi- tauit. 3. f. f. K.
- 23 אסף Abstulit, collegit. חרפה Opprobrium. חרף Addidit. Pa. K.
- 26 נשים Vxores. נשה
- 27 נחש Pi. Expertus est. 1. f. Pr. Pi. בגלל propter. בגלל
- 28 נקב Fixit, designauit. Im. K.
- 30 פרץ Erupit. 3. f. f. K. מתי Quando.
- 31 מאומה Quicquam. יאם
- 32 סוד Remouere. In. I נקר Punctatum. טלויא
Maculosum. ום um, nigrum. קשב
- אגנא Agnus. עו Capra.
- 33 ענה Respondit. 3. f. f. Pr. k. נגב Furatus est Pa. P.
- 35 תיש Hircus, caper. עקר Varius, maculosus. לב

- 37 לבן Albus.
 מקל Baculus. לבנה Populus. (arbor) לח Vi-
 rens. לחה לחו Corylus. ערמיון Castanea
 (arbor) עים Pi. Decorticavit. 3.
 m.f.f. Pi. פצלות Cortices. מחושף Denu-
 datio. חושף
- 38 יצג Hi. חציג Constituit. 3.f. F. Hi. חקטים Ca-
 nales. חתג חקת Aquarium. שקה יחס
 Incaluit. 3. f. p. F. K.
- 40 פיר Separavit. 3. f. Pr. Hi. שוח Ponere, 3. f. F.
 Hi. ערר Grex.
- 41 קשר Ligavit. Pa. Pu.
- 42 עטר Operuit. Hi. Serotinavit. In. Hi. & Pa, P.

CAP. XXXI.

- v.1 קבוד Gloria. קבר
- 2 תמול Heri, antea. שליש Nudius tertius. שליש
- 3 מולדה Natales, familia. יר
- 5 עמדי Mecum.
- 7 החל Pi. Illufit. 3.f. Pr. Pi. חלף Mutavit. 3. f.
 Pr. Hi. משקרה Merces. שבר מנים Vi-
 ces. מנה
- 9 נצל N. Eripuit. 3. f. F. Hi.
- 10 חלום Somnium. עתודים Hirci. עתר קרדים
 Grandinati. בר
- 13 משה Vnxit. 2. f. Pr. K. מצבה Statua. יצב נר
 Vouit. 2. f. Pr. K. נר Votum.
- 14 חלק Pars.
- 15 נברי Extraneus. נבר חשב Reputavit. i. p.
 Pr. N. מבר Vendidit. 3. f. Pr. K.
- 16 עשר Diuitia. עשר נצל Hi. חצל Abftulit. 3.
 f.



- f. Pr. Hi.
- 17 נָמַל Camelus.
- 18 דָּחַג Duxit. 3. f. F. K. דָּחַשׁ Substantia. אָדַשׁ Acquisiuit. אָדַשׁ Acquisitio. אָדַשׁ
- 19 דָּחַג Totondit. In. k. אָדַשׁ Furatus est 3. f. f. F. K. אָדַשׁ Imagines, idola.
- 20 אֶל-בְּלִי Eo quod non.
- 23 דָּרַק Persecutus est. 3. f. F. k. אָדַשׁ Adhæsit, affecutus est. 3. f. F. Hi.
- 24 אָשַׁמַּר Custodiuit. f. Im. N.
- 25 נִשְׁגַּח Hi. אָדַשׁ Attigit. 3. f. F. Hi. אָדַשׁ Fixit.
- 26 דָּחַג Abduxit. 2. m. f. F. Pi. אָדַשׁ Captiuum abduxit. p. Pa. P.
- 27 אָבַח N. אָדַשׁ Abscondidit. 2. f. Pr. N. אָדַשׁ Gaudium. אָדַשׁ שִׁיר Canticum. אָדַשׁ שִׁיר Tympanum. אָדַשׁ Cithara.
- 28 אָשַׁח Permissit. 2. f. Pr. k. אָדַשׁ Osculatus est. In. Pi. אָדַשׁ Infatuauit. 2. f. Pr. Hi.
- 29 אָדַח Facultas. אָדַשׁ Nocte præterita, hefi.
- 30 אָדַח Defiderauit. 2. f. Pr. N.
- 31 אָדַח Rapuit. 2. m. f. F. K.
- 32 אָדַח Hi. Agnouit. Im. Hi.
- 34 אָדַח Stramentum. אָדַשׁ Contrectauit. 3. f. F. Pi.
- 35 אָדַח Perscrutatus est. 3. f. F. Pi.
- 36 אָדַח Litigare. 3. f. F. Hi. אָדַשׁ Defectio. אָדַשׁ Exarsit, infectatus est. 2. f. Pr. k.
- 37 אָדַח Vas. אָדַשׁ אָדַשׁ Hi. אָדַשׁ Arguit. 3. m. p. F. Hi.
- 38 אָדַח Ouis. אָדַשׁ Orbatus fuit. Pi. Abortiuus. 3. p. Pr. Pi.

- 39 **מִרְפָּה** Discerptum. **יִרַח**
 40 **תִּיב** Æstus. **קֶרַח** Gelu. **נָרַד** Aufugit. 3. f.
 f. F. k. **שָׁנָה** Somnus. **יָשָׁן**
 42 **פָּחַד** Pauor. **רִיקָם** Vacue. **רִיק** Afflictio.
יָבַע Labor. **יָגִיעַ** עָנָה
 44 **עֵד** Testimonium. **עֵד**
 46 **לָקַט** Legit, collegit. p. Im. K. **גִּלְגַּל** Cumulus. **גִּלְגַּל**
 47 **יָגַר** Cumulus. Chald. **שִׁדְרִיתָא** Testimonium.
 Chald.
 49 **צָפַח** Speculatus est. 3. f. F. k. **סָתַר** Abscondidit.
 1. p. F. N.
 50 **עָנָה** Respondit, *Pi.* afflixit. 2. f. F. *Pi.*
 51 **יָרָה** Iecit. 1. f. Pr. k.
 54 **זָבַח** Mactauit. 3. f. F. k. **זָבַח** Victima.

CAP. XXXII.

- v.2 **פָּגַע** Occurrit. 3. p. F. k.
 3 **מִחַנֵּה** Castra. **חַנֵּה**
 5 **צִוָּה** Præcepit. 3. m. f. F. *Pi.* **עָבַד** Seruus. **נָרַד**
דִּיּוּרְסָרִי 1. f. Pr. k. **מָרַס** Moratus est. 1.
 f. F. k.
 8 **יָדָא** Timuit. 3. f. F. k. **יָצַר** Formauit. it. anxius
 fuit. 3. f. F. k. **חִצְּה** Diuisit. 3. m. f. F. k.
 9 **נָכַח** Percussit. 3. f. Pr. *Hi.* **נִשְׁאַר** Reliquus. **שָׂאֵר**
פָּלַט Euasio. **פָּלַט**
 10 **יָטַב** Bonum esse. *Hi.* benefecit. 1. f. F. *Hi.*
 11 **קָטַן** Paruus fuit. 1. f. Pr. K. **חֶסֶד** Benignitas.
מִקֵּל Baculus.
 13 **שָׂם** Ponere. 1. f. Pr. K. **חֹל** Arena. **מִסְפָּר** Nu-
 merauit. 3. m. f. F. N.
 14 **לָוַן** Pernoctare. 3. f. F. *Hi.* **מִנְחָה** Munus. **נָחָה**

C

עַי



- 15 עז Capra. תיש Hircus. מאתים Ducenti
איל Aries.
- 16 ינק Suxit. *Hi.* lactauit. p. Pa. *Hi.* מ. פרה f.
Iuuencus, iuuenca. איתון Afina. עיר Pul-
lus afini.
- 17 עדר Grex. רוח Spatium.
- 18 פגש Occurrit. 3. f. F. K. שאל Interrogauit. 3.
f. Pr. K. אנה Quorsum.
- 21 כפר Pi. Expiavit. i. f. F. Pi.
- 23 מעבר Transitus, vadum. עבר
- 24 נחל Torrens, fluuius.
- 25 יתר N. נותר Remanfit. 3. f. F. N. נאבק N.
Luclatus est. 3. f. F. N. עלה Ascendit. In.
k. שחר Aurora.
- 26 יבל Praualuit. v. 29. 2. f. F. k. נגע Tetigit. 3. f. F.
k. ירה & ירה . קפרי Curuatura. יקע Pependit, luxatus est 3. f. f. F. K.
- 29 שקה Principem se gessit. 2. f. Pr. k.
- 31 נצל Ni. Ereptus est. 3. f. f. F. N.
- 32 זרח Ortus fuit, 3. f. F. k. שמש Sol. צלע Claudi-
cans.
- 33 אכל Comedit. 3. p. F. k. ניר Neruus. נשה Lu-
xatus, mutuatus.

CAP. XXXIII.

- v. 1 ילד Natus.
- 2 ראשון Prior. ראש . אחרון Posterior. אחר
- 3 שקה Incuruauit se. 3. f. F. Hit. נגש Accessit.
In. k.
- 4 חבק Amplexus est. 3. f. F. Pi. צואר Collum.
ציר . נשק . Osculatus est 3. f. F. K. בכה Fle-
uit

- uit. 3. m. p. F. K.
 8 טורמה Turma. תורה
 10 רצה Voluit, acceptavit, 2. f. F. k. ברכה Bened-
 dictio. ברה
 11 פצור Coëgit. 3. f. F. k.
 12 נסע Profectus est. 1. p. F. K.
 13 תך Tener. עלות : עלות Lactantes. עיל : עיל
 Pulsavit. 3. p. Pr. k.
 14 נהל Pi. Duxit leniter. 1. f. F. Hit. לטט & לטט
 Lente לטט pro commoditate. מלאכה Opus.
 לאך
 15 יצג Hi. Constituit. 1. f. F. Hi.
 17 סקה Tugurium. סקה
 18 חנה Castra posuit, confedit. 3. f. F. k.
 19 קנה Emit. 3. f. F. k. חלקה Pars. חלקה : חלקה
 Nummus. קשט

CAP. XXXIV.

- v.3 רכק Adhæsit, 3. f. f. F. k. נערה Puella.
 4 ילד, ילדה Puer, puella.
 5 טמא Pi. Vitiauit, 3. f. Pr. Pi. חרש Hi. Tacuit. 3. f.
 Pr. Hi.
 7 עצב Doluit, 3. p. F. Hit. נבלה Stultitia. נבל
 8 חשק Desideravit, 3. f. f. pr. k.
 9 חתן Hit. החתן Affinitatem contraxit. p.
 Im. Hit.
 10 סחר Negotiatus est Im. k. אמן N. Detinuit
 se. p. Im. N.
 12 מזהר Dos. מיתן Donum. נתן
 13 מרמה Dolus. רמה
 14 נבל Potuit. 1. p. F. k. עללה Præputium. חרפה
 Opprobrium.



- Opprobrium. **קָרַף**
- 15 **אָדָּה** Attamen. **יָצַח** Acquieuit. i. p. F. k. מוֹל
Circumcidere. In. N. **זָכָר** Masculus.
- 19 **אָחַר** Tardauit. 3. f. Pr. **פִּיץ** Voluit, delectatus est. **בָּבַר** Grauis fuit. N. Honoratus est. f. Pa. N.
- 21 **שָׁלֵם** Pacificus, integer. **רָחֵב** Latus. **יָרַח** Spatium.
- 23 **קָנִין** Possessio. **קָנָה**
- 25 **בָּאֵב** Doluit. p. Pa. k. **בָּטַח** Fiducia, confidenter.
- 27 **חָלַל** Confossus. **בָּזַז** Deprædatus est. 3. p. F. k.
- 29 **חֵיל** Opes, robur. **טָף** Paruulus. **טָפַף**
- 30 **עָבַר** Turbauit. 2. p. Pr. k. **בָּאֵשׁ** Fœtuit. In. Hi.
בְּנֵי חַיִּים Homines. **מִסְפָּר** Numerus.
שָׁמַד N. **נִשְׁמַד** Perditus fuit. i. f. Pr. N.
- 31 **זוֹנָה** Meretrix. **זָנָה**

CAP. XXXV.

- v.2 **סוֹר** Discessit. p. Im. Hi. **נִכְרִי** Alienigenus.
מִוְדָּה Mundus fuit. Hit. Mundauit se. p.
Im. Hit. **הִלַּף** Mutauit. p. Im. Hi.
שִׁמְלָה Vestis. **שָׂמַל**
- 3 **עָנָה** Exaudiuit. Pa. k. **צָרָה** Angustia. **צָר**
- 4 **גִּזְם** Inauris. **עוֹן** Auris. **טָמַן** Abdidit. 3. f. F. k.
אֵלֶּה Quercus.
- 5 **חִתָּה** Terror. **חִתָּת** **סָבִיב** Ambitus. **רָדַף** Perfecutus est 3. p. Pr. k.
- 7 **גִּלָּה** Migrauit, reuelauit. 3. p. Pr. N.
- 8 **מִיִּנְקָתָהּ** Nutrix. **יָנִיק** **קָבַר** Sepeliuit. 3. f. T. F. N.
אֵלֶּה Quercus. **אֵלֶּה**
- ii **קָהַל** Congregatio. **חִלְצִים** **לִמְבֵּי** Lumbi, **חִלְצִים**

- 14 יצב *Hi.* הציב Statuit. 3. f. *F. Hi.* מצבה Statua.
 נסך Libavit, fudit. 3. f. *F. Hi.* נסך Libamen.
 נצק Fudit. 3. m. f. *F. K.* שמן Oleum.
- 16 כבדה *Milliare.* קשה, כבד Durus, difficilis fuit.
 3. f. f. *F. Pi.*
- 17 מילדה *Obstetrix.* f. Pa. *Pi.* ילד
- 20 קבורה *Sepultura.* קבר
- 21 הלאה *Ultra, ulterius.* מגדל *Turris.* גדל
- 27 קרה *Vrbs.* קרה
- 29 גוע *Exspiravit.* 3. f. *F. K.* אסף *Congregavit.* 3.
 m. f. *F. N.*

CAP. XXXVI.

- 6 רכש *Acquifuit.*
- 7 רכוש *Substantia.* יחדיו *Simul.* מגור *Peregrinatio.* גור
- 15 אלוף *Dux.* אלה
- 24 ימים *Muli,* ימם *Pavit.* In. *K.*
- 31 מלך *Regnavit.* 3. p. *Pr. K.*
- 35 נכה *Hi.* הקה *Percussit.* Pa. *Hi.*

CAP. XXXVII.

- v.2 רבה *Infamia.* רבב
- 3 זקנים *Senectus.* זקן *Tunica.* פסים
 Frustra. פסס
- 4 שונא *Odio habuit.* 3. p. *F. K.*
- 6 חלם *Somniauit.* i. f. *Pr. K.* חלום *Somnium.*
- 7 אלם *Pi.* Manipulos collegit. p. Pa. *Pi.* אלקמה
 Manipulus.
- 9 ספר *Pi.* Narravit. 3. f. *F. Pi.* שמש *Sol.* ירח *Luna.*
 כוכב *Stella.*

- 10 **נָעַר** Increpauit. 3. f. F. K.
 11 **קָנָא** Pi. Zelotypus fuit. 3. p. F. Pi.
 14 **עֲמִיק** Vallis.
 15 **חָעָה** Errauit. Pa. k. **בָּקַשׁ** Pi. Quæsiuit. 2. f. F. Pi.
 16 **אִיפּוּהָ** Vbinam?
 18 **רָחַק** Longinquum. **קָרַב** Appropinquauit. 3. f. F. K. **מָכַל** Machinatus est. 3. p. F. Hit.
 19 **בָּעַל** Dominus. **בּוֹר** Fouea.
 21 **נָצַל** Hi. **הִצִּיל** Liberauit. 3. f. F. Hi.
 22 **שָׁפַךְ** Effudit. 2. m. p. F. k.
 23 **פָּשַׁט** Exuit. 3. p. F. Hi.
 24 **רֵק** Vacuus. **רֵיק**
 25 **אֶרְוָה** Cœtus commeantium. **נִכְאָח** Aromata.
נָכַח Opopobalsamum. **צִרָה** Stacte. **לִוְיָהוּ**
 26 **בָּצַע** Lucrum. **בָּסַה** Texit. 1. p. Pr. Pi.
 27 **מָכַר** Vendidit. 1. p. F. k.
 28 **סוֹחֵר** Mercator. **מִשָּׁךְ** Extraxit. 3. p. F. k.
כֶּסֶף Argentum.
 29 **קָרַע** Lacerauit. 3. f. F. k. **בִּינָה** Uestis.
 31 **שָׁחַט** Mactauit. 3. p. F. K. **שָׁעִיר** Hircus. **שָׁעִיר**
טָבַל Intinxit. 3. m. p. F. k.
 32 **נִבְרַ** Pi. Agnouit. Im. Hi.
 33 **טָרַף** Discerpsit. In. k.
 34 **שָׁק** Saccus. **מִתְנִים** Lumbi. **מִתֵּן** Luxit. 3. m. f. F. Hit.
 35 **נָחַם** Pi. Consolatus est. In. Pi. **נִחַן** Pi. Renuit. 3. f. F. Pi. **שָׂאוֹל** Sepulcrum.
 36 **פָּרִים** Aulicus. **מְבָרִים** Satellites. **מְבָרַח**

CAP. XXXVIII.

- v. 1 **עָתָה** Tempus. **עָרַח** Diuertit. 3. m. f. F. k.
עָרַח

- 5 יסף Addidit. 3. f. F. Hi.
- 8 יבס Pi. Fratram duxit. Im. Pi.
- 9 שחת Pi. Corruptit. 3. f. Pr. pi.
- 10 ידע Malus fuit. 3. m. f. F. k. נזלה Nurus. פלל
אלם Vidua. נלמנה
- 12 נחם N. Consolatus se est. 3. f. F. N. תון Toten-
dit. Pa. k. רע Amicus. רעה
- 13 חסו Socer.
- 14 נלמנה Viduitas. אלם . כסה Operuit se. 3. f. f.
F. Pi. צעיר Peplum. עלף Pi. Obtexit.
3. f. f. F. Hit.
- 15 חשב Putavit. 3. f. F. k.
- 16 יתב Dedit. Im. K.
- 17 שלח Mifit. 1. f. F. Pi. גדי Hædus. גדה . ערבון
ערב Arrha, pignus.
- 18 חותם Sigillum. חתם פתיל Vitta. מטה Scipio.
נטה
- 19 לבש Induit se. 3. f. f. F. K.
- 21 קדשה Prostibulum, קרש
- 23 בוז Contemptus.
- 24 משריש Tertiatio. שלש . חרש Mensis. ונה Scor-
tatus est. 3. f. f. Pr. K. הרה Grauida. ונונים
Scortationes. ונה . שרף Combussit. 3. f.
f. F. N.
- 25 תאמים Gemelli. חתם
- 28 קשר Ligavit 3. f. f. F. k. שני Dibaphum. שגרה
- 29 פרץ Rupit. 2. f. Pr. k. פרץ Ruptura.

CAP. XXXIX.

- v.2 עלה Prosperatus fuit. f. Pa. Hi.
- 4 אשרת Pi. Ministravit. 3. f. F. Pi.

C 4

שכב



7	שָׁכַב	Concubuit. f. Im. k.
8	רָמַן	Renuit. 3. f. F. Pi.
9	חָשַׁח	Cohibuit. חָטָא Peccauit. i. f. Pr. k.
10	אֶצֶל	Apud, iuxta.
12	תָּפַשׁ	Prehendit. 3. f. f. F. K. נָס Fugere. 3. m. f. F. k. חוּצָה Foras.
14	צָחַק	pi. Illufit. In. pi.
15	רוּם	Extollere, i. f. Pr. Hi.
16	יָנַח	Reposuit. 3. f. f. F. Hi.
20	סָמַר	Carcer, turris. אָסִיד Vincētus, אָסִר . אָסִר Ligauit. p. Pa. P.
21	נָטָה	Inclinauit. 3. f. F. k. חֶסֶד Misericordia.

CAP. XL.

v. 1	מִשְׁקָה	Pincerna, שָׁקָה . אָפָה Coquus, Pistor.
2	חָצַף	Excanduit ira. 3. f. F. K.
4	מִשְׁמַר	Custodia. שָׁמַר
5	פָּתְרוּן	Interpretatio. פָּתַר
6	זָעַף	Turbatus fuit. p. Pa. k.
7	סָרִיס	Aulicus. מִדְרֵעַ Quare. יָדַע
8	פָּתַר	Interpres. סָפַר Narrauit. p. Im. Pi.
9	גִּפְזוֹן	Vitis.
10	שָׂרְיָנִים	Palmites. שָׂרַף . פָּרַח Effloruit. f. f. pa. k. נֶזֶה Flos. נוֹן . בָּשַׁל Maturuit. 3. p. pr. Hi. אֶשְׁכּוֹל Botrus. עֵנַב שָׁבַל Vua.
11	כּוֹס	Calix. שָׁחַט Expressit. i. f. F. K. כָּף Vola, manus.
13	בֵּן	Basis. בֵּן . מִשְׁפָּט Mos, ratio. שָׁפַט
14	זָכַר	Recordatus fuit. 2. f. pr. k. יָטַב Bene fuit. 3. f. F. K.
15	בְּנֵי	Furatus est. In. & i. f. pr. Pu. בּוֹר Fouea, carcer.

- carcer.
 16 פתח Interpretatus est. סל Canistrum. סלל
 חרי Foramen. conf. Buxt. in חרי
 17 עליון Supremus. ערה פאכל. אכל. אכל. מעשה.
 עשה Opus.
 19 תלה Suspendit. עץ Arbor, lignum.
 23 שכח Oblitus est. 3. f. F. K.

CAP. XLI.

- v 1 קץ Finis. קצין. יאר Riuus.
 2 פרה Iuvenca. יפה Pulcher. פריא Pinguis. פריא
 פשר Caro. קעה Paut. 3. f. p. F. k. ארוי Gra-
 men.
 3 דק Tenuis. דקק. שפה Littus.
 4 יקץ Euigilauit. 3. f. F. k.
 5 שבלח Spica, קנה Canna, culmus.
 6 שדפוח Vredine tacta. שרף קדים Euris. צמח
 Germinauit. p. pa. K.
 7 בלע Deglutiuit. 3. f. p. F. K.
 8 פעם Impulit. 3. f. f. F. N. חרטם Magus. חרטם
 חכם Sapiens.
 10 קצר Excanduit.
 14 רוע Currere. 3. p. F. Hi. בור Fouea. גלח pi. Ab-
 rafit. 3. m. f. F. pi. חלה Mutauit. 3. f. F. pi.
 שמלה Vestimentum.
 16 בלערי Præter.
 21 קרב Medium, intestina. תחלה Initium. חלה
 23 צנח Arida. צנח
 27 דק Vacuus. ריק דעב Fames.
 29 שבע Saturitas.
 30 בלה Consumsit. 3. f. Pr. pi.

- 32 **שָׁנָה** Iterauit. In. N. **פְּעַמַּיִם** Bis, **פָּעַם** Fir-
mare. f. Pa. N.
- 33 **בִּין** Intelligere. Pa. N. **שָׂוָה** Ponere. 3. f. F. Hi.
- 34 **פְּקִיד** Præfectus. **חָמֵשׁ** Quintauit. 3. f.
Pr. Pi.
- 35 **קָבַץ** Collegit. 3. p. F. k. **צָפַר** Coaceruauit. 3. p.
F. K. **כֶּרֶם** Frumentum. **כָּרַר**
- 36 **פְּקֻדוֹן** Depositum, **פָּקַד** . **כָּרַת** Excidit. 3. f. f. F. N.
- 40 **נָשַׁק** Osculatus fuit. 3. f. F. k. **כִּסֵּא** Thronus.
- 42 **סָרַח** Recedere. 3. f. F. Hi. **טַבַּעַת** Annulus **טָבַע**
Byssus. **תָּבַח** Torques. **צִוָּאָר** Collum. **צִוָּר**
- 43 **רָכַב** Vexit. 3. f. F. Hi. **מְרֻכָּבָה** Currus. **מִשְׁנָה** Du-
plum. **שָׁנָה** . **אֲבָרָה** Reuerentia. **בָּרָה**
- 45 **כֹּהֵן** Sacerdos, præses.
- 47 **קָמַץ** Pugillus.
- 48 **סָבִיב** Circuitus, circa.
- 49 **חֹל** Arena. **חָרַל** Cessauit.
- 51 **נָשָׂה** Oblitus fuit. 3. f. Pr. Pi. **עָמַל** Mol **חִיא**.
- 52 **פָּרַח** Creuit. 3. f. Pr. Hi. **עָנִי** Afflictio. **עָנָה**
- 54 **חָלַל** Perforauit. Hi. incepit. 3. f. p. F. Hi.
- 55 **רָעַב** Esuriuit. 3. f. f. F. k. **צָעַק** Clamauit. 3. f. F.
- 56 **שָׁבַר** Fregit, uendidit annonam. 3. f. F. K. **רָבַח**
præualuit.

CAP. XLII.

- v. 1 **שָׁבַר** Fractura, annona.
- 4 **קָרָה** Euenit. 3. f. F. K. **חַסוֹן** Noxa. **חָסַן**
- 6 **וַיִּשְׁלֵט** Dominator. **שָׁלַט**
- 8 **נָכַר** Cognouit. Hi. Alienum se finxit. 3. f. F.
Hi. **קָשָׁה** Durus.
- 9 **רָגַל** Obtrectauit, Pi. explorauit. p. Pa.

- עֲרֵה Nuditas. עֲרָה
 11 כְּנִים Recti. כֵּן
 15 בָּחוּן Probavit. 2. p. F. N.
 16 אָסַד Ligavit. p. Im. N.
 20 אָמַן Nutriuit. N. Confirmatus fuit. 3. p. F. N.
 21 אָבַל Uerum, sed. אָשָׁם Reus. אָרָה Angustia.
 הִנֵּן Gratiam fecit. *Hit.* Deprecatus est. In.
Hit.
 22 דָּרַשׁ Quæfuit. 3. f. Pr. N.
 23 מְלִיץ Interpres. לֹוֶץ
 25 כָּלִי Vas. כָּדָה . כָּדָה Viaticum. צוּד
 26 מִסְפּוּא Pabulum. סִפָּא חֲמוּר Afinus. מְלוֹן Di-
 uerforium. לֹוֶן אֲמִתְחַת Saccus. מַתַּח
 28 חָרַד Contremuit. 3. p. F. K.
 33 יָנָה *Hi.* הִנִּיחַ Reliquit. p. Im. *Hi.*
 35 רִיק Euacuauit. p. Pa. *Hi.* צִרוּר Locu-
 lus. צָרַר
 36 שָׁבַל Orbatus est. 2. p. Pr. *Pi.*
 38 שָׂאָר Reliquus fuit. 3. f. Pr. N. שִׁיבָרָה Canities.
 שָׂאוּל Moeror. יָגָה Sepulcrum.
 שָׂאָל

CAP. XLIII.

- v. 1 מְעַט Parum.
 3 עוּד *Hi.* Testatus est. In. & 3. Pr. *Hi.*
 8 טָף Parvulus.
 9 עָרַב Spondit. i. f. F. k. פָּקַשׁ *Pi.* Quæfuit. 2. f.
 F. *Pi.* חֲצִיץ *Hi.* Constituit. i. f. pr. *Hi.* חֲצִיץ
 Peccauit. i. f. pr. k.
 10 לֹוֶלָה Nisi. לֹוֶה *Hi.* הִתְמַקְמַמַּה Cunctatus
 est. i. p. pr. *Hit.*

אֲפֹאֵן



- 11 אפוא Nunc. זמרה Pfalmodia h.l. præstantissimum. זמר ירד Descendit. p. Im. Hi. ירד
Opobalsamum. צרה רבש Mel. צרה
Aromata. נכת לט Stacte. קטנים Nu
ces terebinthinæ. שקד Amygdalus.
- 12 משגה Error. שגה
- 14 שרי Omnipotens. שרר רחם Misericordia.
- 16 טבח Maçtauit. Im. k. טבח Maçtatio. פין A
ptare. f. Im. Hi. צהרים Meridies. צהר
- 18 גלל Volvit. In. Hit.
- 19 נגש Accessit. 3. p. F. K.
- 21 משקל Pondus. שקל
- 23 מטמון Thesaurus. טמון
- 24 רחץ Lauit. 3. p. F. K.
- 28 קרד Incuruauit. 3. p. F. k.
- 30 מהר Festinauit. 3. f. F. Pi. נמר N. Commotus
fuit. 3. p. pr. N. רחם Viscera. רחם
Cubiculum.
- 31 אפק Hit. רחאפק Continuit se. 3. f. F. Hit.
- 32 חועבה Abominatio. חעב
- 33 צעיר Parvus. צעירה Minorennitas. חמה Mi
ratus fuit. 3. p. F. K. רע Socius. רעה
- 34 משאפה Ferculum. נשא רבה Multiplicauit.
f. f. F. k. יר Pars, manus. שחה Bibit. 3. p.
F. K. שכר Inebriatus est. 3. p. F. k.

CAP. XLIV.

- v.2 גביע Scyphus.
- 4 רחוק Longe abfuit. 3. p. pr. Hi. ררר Persecu
tus est. f. Im. k. נשג Hi. השויג Attigit. 2.
pr. Hi. שלם Integer fuit. pi. rependit.

p. pr. pi.

- 5 נחש Auguratus est. 3. f. f. pi. & In. Pi.
 7 חלילה Abfit. חלל
 8 גנב Furatus est. i. p. f. k. או Aut.
 10 זקן Innocens. זקה
 12 חפש Scrutatus est. 3. f. f. pi.
 13 קרע Rupit. 3. p. f. k. עמס Oneravit. 3. f. f. K.
 15 מעשה Opus. עשה
 16 צדק Iustus fuit. i. p. f. Hit. עין Iniquitas עיה
 20 יתר N, נותר Relictus est. 3. f. f. N.
 23 יסף Addidit. 2. p. f. Hi.
 28 טרף Rapuit. In. k. & 3. f. pr. Pu.
 29 אסון Noxa, mors. שובה Canities. שוב
 30 קשר Ligavit. f. f. pa, P.

CAP. XLV.

- v-2 בכי Fletus. בכה
 3 ענה Respondit. In. K. נהל N. נבהל Territus
 fuit. 3. p. pr. N.
 4 מכר Vendidit. 2. p. pr. K.
 5 עצב Doluit. 2. m. p. f. N. מחיה Victus. חיה
 6 חריש Aratio. חרש קציר Messis. קצר
 7 שארית Refiduum. שאר פליטה Euasio, libe-
 ratio. פלט
 8 משל Dominatus est. f. pa. k.
 10 קרוב Propinquus. קרב
 11 כול pi. כלכל Sustentavit. i. f. pr. pi. ירש Hæ-
 res factus est N. נירש pauperem fieri. 2.
 m. f. f. N.
 13 כבוד Gloria. כבוד
 14 צואר Collum, צוּר

נשק

15	נִשָּׂק	Osculatus est. 3. m. f. F. pi.
17	טָעַן	Oneravit. p. Im. k.
19	עֲגֵלָה	Plaustrum. עגל
20	הוּם	Pepercit. 3. f. f. F. K.
21	חֲלִיפָה	Mutatio. חֲלִיפָה . אֶחָד Afina.
23	מִזֶּן	Alimentum. מִזֶּן
24	קָבַז	Ira comotus est. 2. p. F. K.
26	פָּוַג	Deficere. 3. f. F. k. נָטַח Nutriuit. Hi. Cre- didit. 3. f. Pr. Hi.

CAP. XLVI.

v.1	נִסַּע	Profectus est. 3. f. F. K. זָבַח Maſtavit, ſa- crificavit. 3. f. F. k. זָבַח Sacrificium.
2	מִרְאָה	Uifio. מִרְאָה
4	שׂוּת	Ponere. 3. f. F. Hi.
6	יָרַשׁ	Subſtantia. יָרַשׁ Acquiſiuit. 3. p. Pr. K.
26	יָרֵךְ	Femur.
28	יָרָה	Iecit. Hi. docuit. In. Hi.
29	אָסַד	Ligauit. 3. f. F. k. מְרֻבָּבָה Currus. רֶכֶב
34	זָעִירִים	Pueritia. זָעִירִים . אֲבִיבָה Abominatio. חֲמֵם

CAP. XLVII.

v4	מִרְעָה	Pascuum. מִרְעָה
6	מִיטָב	Optimum. מִיטָב . חֵיל Robur, vis.
9	מְגוּר	Peregrinatio מְגוּר . מַעַט Parum. מַעַט Malus. רָע . נִשָּׂא Hi. אֲטִיגַת Attigit. 3. p. pr. Hi.
12	אֲחֻזָּה	Poſſeſſio. אֲחֻזָּה . כּוֹל Capere. pi. מְלִבֵּל Suffentauit. 3. f. F. Pi.
13	לָהָה	Infaniuit. 3. f. f. F. K.
14	לָקַט	Collegit. 3. f. F. Pi. שֶׁבֶר Annona.

- 15] חָמַס Confumtus est. 3. f. F. N. יָדָה Dedit. Im. K.
אָפַס Defecit.
- 17 סוּס Equus. חֲמוֹר Afinus. נָהַל *Pi.* Deduxit. 3. f.
F. Pi.
- 18 כָּחַד *Pi.* Celauit. i. p. F. *Pi.* שָׁאֵר Superfuit. 3. f.
pr. N. גִּוְיָה *Corpus.* גִּוְיָה
- 19 יָשַׁם Defolatus est. 3. f. f. F. K.
- 21 עָבַר Transiuit. 3. f. pr. *Hi.*
- 22 רַק Tantum. חֵק Statutum, portio. חֲזַק
- 23 הֵן & הִיא En, ecce.
- 24 חֲבוּאָה Prouentus. בּוֹא
- 26 חֲמִשׁ Quinta pars.
- 27 אָחוֹ Tenuit. 3. p. F. N.
- 29 קָרַב Appropinquauit. 3. p. F. k. חֲסֵד Miseri-
cordia. אֱמֶת Veritas. קָבַר Sepeli-
uit. 2. f. F. K.
- 30 שָׁכַב Iacuit. i. f. Pr. K. קְבוּרָה Sepultura. קָבַר
- 31 שָׁבַע Iurauit. Im. N. נִשְׁבַּע *N.* מָטָה Lectus. נָטָה

CAP. XLVIII.

- VI חָלָה Ægrotauit. f. pa. k
- 4 קָהַל Congregatio.
- 6 מוֹלָדָה Progenies, familia. יָלַד Posses-
sio. נָחַל
- 7 מִלְיָרָה Milliare. מֵבַר
- 10 אָחַז Senectus. גָּשׁ Accessit. 3. f. F. *Hi.* חָבַק Am-
plexatus est. 3. f. F. *pi.*
- 11 פָּלַל *pi.* Iudicauit. i. f. pr. *pi.*
- 12 גָּבַהּ Genu.
- 13 יָמִין Dextra. שְׂמֹאל Sinistra.
- 14 שָׁבַר Prosperatus est. *pi.* Prudenter egit. 3. f.
pr.

- pr. pi.
 15 קלך Ambulauit. 3. p. pr. *Hit.*
 16 מלאך Angelus לאך . נאל Redemit. f. Pa. k.
 נער Puer, דנה Auctus est piscium mo-
 re. 3. p. F. k. רב Multitudo.
 17 ירע Malus fuit. 3. f. F. k. תמך Sustainuit. 3. f.
 F. K. סור Remoueri. *In. Hi.*
 19 מאן pi. Renuit. 3. f. F. pi. אולם Profecto. אול
 מלא Plenitudo.
 22 שכם Humerus, portio. קשת Arcus.

CAP. XLIX.

- v.1 אסף Congregauit. p. Im. N. אחרית Extremi-
 tas. אחר
 2 קבץ Congregauit. p. Im. N.
 3 בח Vis, uirtus. און Robur, יתר Excellentia.
 עין Robustus. עין
 4 פחו Leuitas. יתר Ho. Excellens factus est. 2.
 f. F. Ho. משכב Cubile. שכב Perfora-
 uit. pi. Profanauit. 2. f. pr. pi. יציע Stratum,
 כלי Vasa. כלה
 5 חמס Violentia. מכרות Consultationes. יתר
 6 סוד Secretum. יתר Adunatus fuit. 3. f. f. F. k.
 קבוד Gloria, honor. רצון Uoluntas. רצה
 עקר Eradicauit. 3. p. pr. pi. שור Bos. י
 7 עברה Excandescencia. עבר . קשה Durus fuit.
 3. f. f. pr. k. חלק Diuisit. i. f. F. pi. פניץ Di-
 spersi. i. f. F. *Hi.*
 8 ידה Iecit. *Hi.* הודה Celebrauit. 3. p. F. *Hi.* ערה
 Ceruix.
 9 גור Catulus, ארה Leo, ארה . טרה Præda.
 נרע

		קָרַע	Inflexit se.	רָבַץ	Cubuit.	לְבִיא	Leo vetus
		לָבַא					
10	סוּר	Recedere. 3. f. f. k.	שֵׁבֶט	Sceptrum.	מִדְּקָק		
		Legislator.	דְּקָק	שִׁילָה	Pacificator, tran-		
		quillator.	יָקָה	Aggregatio.	יָקָה		
11	אָסַר	Ligauit. f. Pa. k.	וַיִּזֶן	Vitis.	עֵיִר	Pullus.	
		Vitis generosa,	שָׂרָק	בָּבֶס	Lauit. 3. f.		
		Pr. pi.	וַיִּזֶן	Vinum.	לְבוֹשׁ	Vestimentum.	
		לְבוֹשׁ	עָנַב	Vua.	סוּחַ	Operimentum, pro	
		בְּסוּחַ	עָנַב	ex	בְּסוּחַ		
12	חִלְחִילִי	Rubicundus.	לָבָן	Albus.	שֵׁן		
		Dens.	חֶלֶב	Lac.	שֵׁן		
13	חוֹף	Portus.	שָׁכַן	Habitaui. 3. f. f. k.	אָנִי	Na-	
		vis.	אָנָה	יָרְבָה	Latus	יָרַד	
14	גֵּרֶם	Os, ossis.	מִשְׁפָּתַיִם	Duæ sarcinæ	שֵׁפֶת		
15	מִנְחָה	Quies;	נֶעַם	Amoenus fuit.	בְּטָה		
		Inclinauit. 3. f. f. k.	סָבַל	Portauit. In. K.	מָס	Tributum.	
16	דוּן	Iudicare. 3. f. f. Hi.	שֵׁבֶט	Tribus.			
17	נָחַשׁ	Serpens.	שִׁפּוּפֹן	Serpens iaculus.	אֶרֶח		
		Semita.	נָשָׂה	Momordit. f. pa. k.	אָקַב		
		Calx.	רָכַב	Equitauit. f. pa. k.	אָחֹרַי	Retro:	
		אָחֹרַי					
18	יִשְׁרָעָה	Salus.	יִשַׁע	קָנָה	Exspectauit. i. f. pr. Pi.		
19	בְּדוּד	Turma.	בָּרַד	Populatus est, turmatim			
		venit.					
20	שָׁמֶן	Pinguis.	לֶחֶם	Panis.	מִעֲדוּמַיִם	Delicia.	עֵדֶן
1	אֵילָה	Cerua.	אֵיל	אָמַר	Uerbum.	עֵלֶ	Ele-
		gantia.					
2	פָּדָה	Fructuosus fuit. f. pa. K.	צָעַד	Gressus est			
		3. f. f. pr. K.	שׂוּר	Murus.			

D

מִדְּ



- 23 קָרַר Amarus fuit. 3.p.F. Pi. רָבַב Iaculari. 3.p. pr.K. שָׂטַם Odit. 3.m.p.F.k. בָּעַל Dominus. חָזַן Sagitta.
- 24 אֵיתָן Fortis. אֵית פָּוֹן Consolidatus est. 3.p. F.k. יָרַע Brachium. רָבִיר Robustus.
- 25 עָוַר Iuuit. 3.f.F.k. שָׁדִים Mamæ, ubera. שָׁד Vterus. & רָחַם
- 26 קָבַר Prævaluit. 3.p.pr.k. הוֹרֵה Genitor. הָרַה Finis. הָאָה it. desiderium ex הָאָה Collis. קָדַקַד Vertex. קָרַר Nazaræus קָוַר
- 27 זָאבִּי Lupus. קָרַר Rapuit. 3.f.F.K. עַר Præda. עָוַר Diuisit. 3.f.F.Pi. שָׁלַל Præda.
- 29 מְעָרָה Spelunca. עָרָה
- 30 מִכְפָּלָה Duplicitas. כְּפַל
- 32 מִקְנָה Acquisitio. קָנָה
- 33 מִטָּה Lectus. נָטָה נָוַע Exspirauit. 3.f.F.k.

CAP. L.

- v.2 רָפָא Medicus. pa.K. קָנַט Condiuit. 3.p.F.k. & In. k.
- 3 הַנְּטִים Balsamati. p. pa. p.
- 4 עָבַר Tranfuit. 3.p.F.k. בָּנִית Fletus. בָּכָה
- 5 שָׁבַע Hi. השְׁבִיעַ Adiurauit. 3.f.pr. Hi. קָבַר Sepulcrum. פָּרָה Fodit. i.f.pr.k.
- 7 קָבַר Sepeliuit. In. k.
- 9 קָזַן Senex. רָכַב Currus. פָּרַשׁ Eques. מִתְנַרְרָה Castra. קָנָה
- 10 נִרְוַן Area. עָבַר Transitus. קָסַפַּר Planxit. 3.p.F.k. מִסָּפַר Planctus. אָבַל Luctus.
- 15 לָו Fortasse. שָׂטַם Odit. 3.f.F.k. נָמַל Retribuit.

